

EMERIO®

FN-110477.3



Stand fan (EN)

Stand Ventilator (DE)

Ventilateur sur pied (FR)

Golvfläkt (SE)

Ventilator op standaard (NL)

Lattiatuuletin (FI)



Content – Inhalt – Teneur – Innehåll – Inhoud – Sisältö

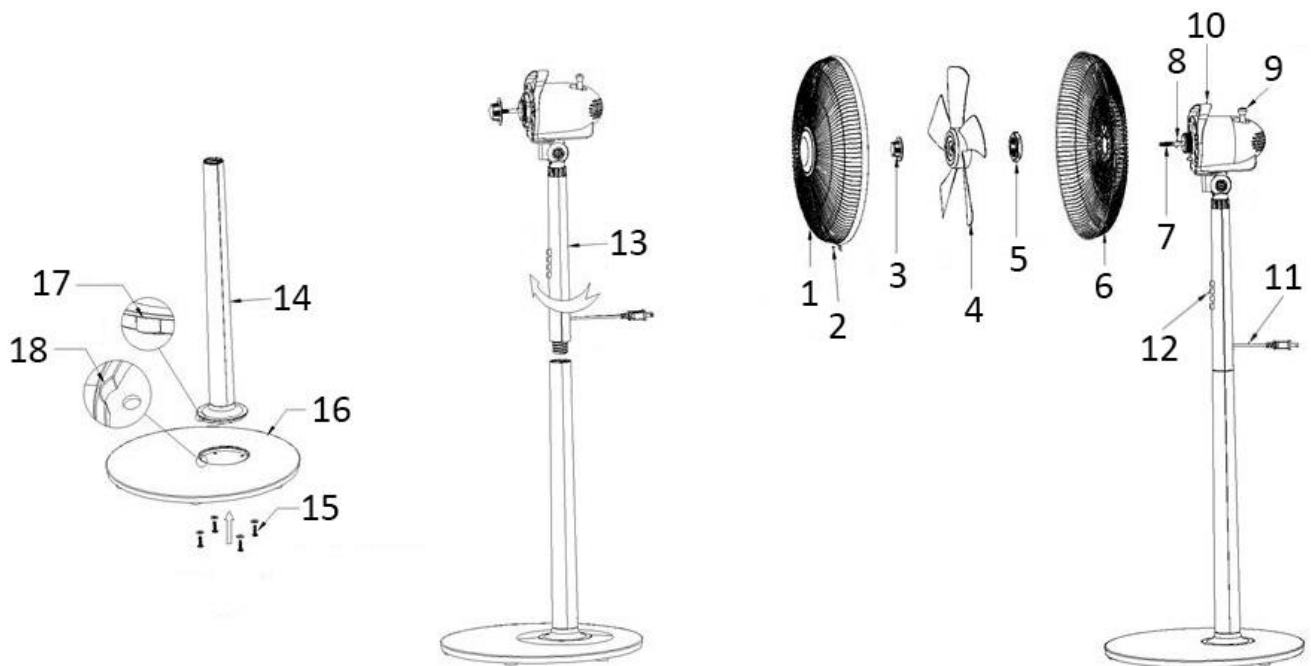
Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 7 -
Mode d’emploi – French	- 12 -
Bruksanvisning – Swedish	- 17 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 22 -
Käyttöopas – Finnish	- 27 -

SAFETY INFORMATION

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the device and injuries to the user.
6. In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
7. Do not immerse the unit or mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock! However, if this occurs, remove the mains plug immediately and then have the unit checked by an expert before using it again.
8. Do not operate the device if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the device has fallen on the floor or has been otherwise damaged. In such cases take the device to a specialist for checking and repair, if necessary.
9. Never remove the mains plug from the socket by pulling on the mains cable, or with wet hands.
10. Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges or become trapped.
11. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.

12. Keep the appliance away from hot objects (e.g. hotplates) and open flames.
13. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
14. Use the appliance on a flat, dry and heat resistant surface.
15. Never leave the device unattended during use.
16. Do not store or operate the appliance in the open air.
17. Keep the appliance in a dry place, inaccessible to children (in its packaging).
18. Never put fingers or any other objects through the fan guards when the fan is running.
19. Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
20. The appliance must be assembled completely before use.
21. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
22. Do not point the air flow to the people for a long time.
23. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

PARTS DESCRIPTION



- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. Front guard | 10. Handle |
| 2. Guard securing clip | 11. Power cord |
| 3. Blade fastening screw | 12. Speed control buttons |
| 4. Blade | 13. Upper standing shaft |
| 5. Guard fastening screw | 14. Lower standing shaft |
| 6. Rear guard | 15. Screws |
| 7. Motor shaft | 16. Standing base |
| 8. Shaft pin | 17. Bulge |
| 9. Oscillation knob | 18. Space |

ASSEMBLING INSTRUCTIONS

Base and Standing Shaft Assembly

1. Insert the lower standing shaft (14) into the hole of standing base (16), keeping the bulge (17) of standing shaft aligned with the space (18) of the base hole. Use four screws to fix the lower standing shaft.
2. Insert the upper standing shaft (13) into the lower standing shaft (14), turning the upper standing shaft (13) clockwise to tighten the connection of two shafts.

The Whole Assembly

1. Remove the blade fastening screw (3) and guard fastening screw (5) from the motor shaft (7) spindle.
2. Fit the rear guard (6) by positioning with the location pins. Secure the guard onto the motor body with the guard fastening screw (5).
3. Place the fan blade (4) onto the motor shaft by matching the slot with the shaft pin (8). Fix the blade by tightening the blade fastening screw (3) in a counter-clockwise direction. Check that the fan blade can rotate freely by turning it with your hand.
4. Loosen the clip screw on the guard securing clip (2) and open the guard securing clip. Position the top clip of front guard (1) onto the uppermost part of the rear guard (6). Press the rim of front guard onto the rear guard. Close the bottom clip and tighten the screw.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug the power cord into a suitable socket.
2. Oscillation: To make the fan head oscillate, push down the oscillation knob (9). To stop the fan head from oscillating, pull up the oscillation knob.
3. The fan is switched on and off by pressing the speed control buttons, i.e. 0 = Off, 1 = Low air flow speed, 2 = Medium air flow speed, 3 = High air flow speed.
4. Tilting Angles: By pushing the fan-guard, you can adjust the fan to the preferred elevation.

CAUTION: Press only one of the speed control buttons at a time. Permanent damage to the switch housing may result if two or more of the buttons are pressed simultaneously.

CLEANING

1. Before servicing the fan and after each occasion of use, switch off the appliance and unplug the mains cable from the socket.
2. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit).** To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and dry it carefully. Always take out the mains plug first.
3. Take care that excessive dust does not build up in the air-intake and air-outlet grille, and clean it occasionally using a dry brush or vacuum cleaner.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power consumption: 50W

Eco design requirements	
Product information requirements	
Maximum fan flow rate (F)	69.95 m ³ /min
Fan power input (P)	53.65 W
Service value (SV)	1.30 (m ³ /min)/W
Measurement standard for service value	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Standby power consumption (PSB)	0.00 W
Fan sound power level (LWA)	63.7 dB(A)
Maximum air velocity (c)	2.99 meters/sec
Contact details for obtaining more information	Coplax AG Chamerstrasse 174 CH-6300 Zug

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not

properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the 2012/19/EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

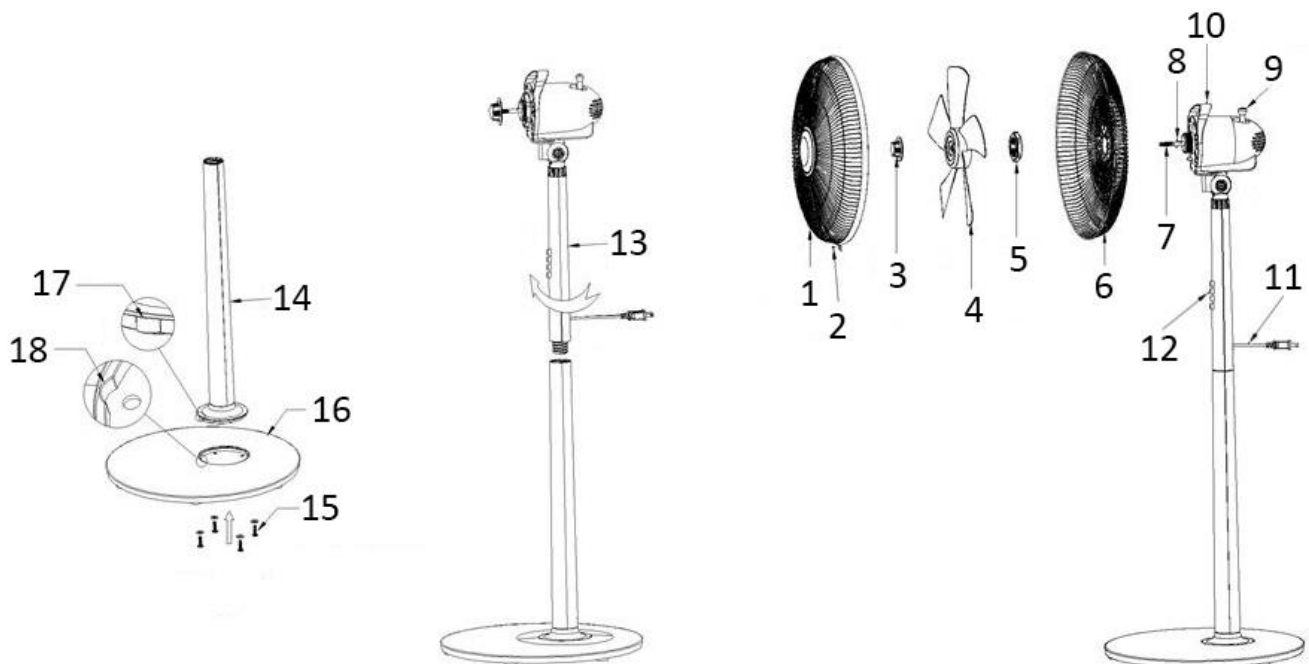
Coplax AG
Chamerstrasse 174
CH-6300 Zug

SICHERHEITSINFORMATIONEN

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und Sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
2. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
3. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
4. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
5. Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
6. Es kann keine Haftung für mögliche Schäden übernommen werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung verursacht werden.
7. Tauchen Sie das Gerät und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag! Wenn das Gerät oder der Stecker nass geworden ist, ziehen Sie umgehend den Stecker und lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch von einem Fachmann überprüfen.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Schäden aufweisen und wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät in solchen Fällen zur Überprüfung und evtl. Reparatur in eine Fachwerkstatt.

9. Ziehen Sie niemals den Stecker des Netzkabels mit nassen Händen oder durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder eingeklemmt wird.
11. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
12. Halten Sie das Gerät von heißen Objekten (z. B. Herdplatten) und offenen Flammen fern.
13. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
14. Stellen Sie das Gerät auf einen geraden, trockenen und hitzebeständigen Untergrund.
15. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es sich im Betrieb befindet.
16. Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
17. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern (in seiner Verpackung) auf.
18. Führen Sie niemals Finger oder andere Objekte durch die Schutzgitter des Ventilators während dieser sich im Betrieb befindet.
19. Benutzen Sie das Gerät niemals solange die Schutzgitter des Ventilators nicht angebracht sind - dies kann zu schweren Verletzungen führen.
20. Das Gerät muss vor Gebrauch vollständig zusammengebaut sein.
21. Achten Sie auf lange Haare! Diese können sich aufgrund der Luftturbulenzen im Ventilator verfangen.
22. Richten Sie den Luftstrom nicht für längere Zeit auf Personen.
23. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie das Schutzgitter abnehmen!

BESCHREIBUNG DER TEILE



- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1. Vorderer Lüfterschutz | 10. Griff |
| 2. Befestigungs-Clip | 11. Netzkabel |
| 3. Flügelradschraube | 12. Drehzahltaeten |
| 4. Flügelrad | 13. Oberer Schaft |
| 5. Lüfterschutzschraube | 14. Unterer Schaft |
| 6. Lüfterschutz hinten | 15. Schrauben |
| 7. Motorwelle | 16. Bodenplatte |
| 8. Wellenzapfen | 17. Wulst |
| 9. Schwenkschalter | 18. Spalt |

MONTAGEANWEISUNGEN

Bodenplatte und Schaft montieren

- Den unteren Schaft (14) in die Öffnung der Bodenplatte (16) einsetzen. Dazu die Wulst (17) am Schaft mit dem Spalt (18) in der Bodenplatte fluchten lassen. Den unteren Schaft mit vier Schrauben festziehen.
- Den oberen Schaft (13) am unteren Schaft (14) im Uhrzeigersinn festschrauben.

Komplettes Gerät montieren

- Die Schrauben am Flügelrad (3) und am Lüfterschutz (5) von der Spindel der Motorwelle (7) abmontieren.
- Zum Anbringen des hinteren Lüfterschutzes (6) die Führungstifte an der richtigen Stelle ansetzen. Den Lüfterschutz mit der Befestigungsschraube (5) am Motorgehäuse anschrauben.
- Zur Montage des Flügelrads (4) an der Motorwelle die Aussparung mit dem Wellenzapfen (8) fluchten lassen. Zum Montieren des Flügelrads die Befestigungsschraube (3) gegen den Uhrzeigersinn festschrauben. Das Lüfterrad mit der Hand drehen, um zu kontrollieren, ob es sich ungehindert dreht.
- Die Schraube am Befestigungs-Clip (2) des Lüfterschutzes lösen und den Clip öffnen. Den oberen Clip des vorderen Lüfterschutzes (1) ganz oben am hinteren Lüfterschutz (6) ansetzen. Den vorderen Lüfterschutz an der Außenkante fest auf den hinteren Lüfterschutz drücken. Den unteren Clip schließen und die Schraube festziehen.

BEDIENUNGSANWEISUNGEN

1. Das Netzkabel an eine geeignete Steckdose anschließen.
2. Schwenkbetrieb: Um die Schwenkbewegung des Lüfters einzuschalten, den Schwenkschalter (9) drücken. Erneut den Schwenkschalter betätigen, um die Schwenkbewegung des Lüfters zu unterbrechen.
3. Der Lüfter wird über die Drehzahlkosten wie folgt ein- und ausgeschaltet: 0 = aus, 1 = niedrige Lüfterdrehzahl, 2 = mittlere Lüfterdrehzahl, 3 = hohe Lüfterdrehzahl.
4. Neigungswinkel: Durch Verstellen des Lüfterschutzes kann der gewünschte Kippwinkel am Lüfter eingestellt werden.

VORSICHT: Auf keinen Fall mehrere Drehzahlkosten gleichzeitig betätigen. Andernfalls können Schäden am Schaltergehäuse verursacht werden.

REINIGEN

1. Schalten Sie das Gerät vor der Pflege bzw. dem Reinigen und nach jeder Benutzung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
2. **Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein (Gefahr eines Kurzschlusses)!** Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät immer erst vom Stromnetz!
3. Achten Sie darauf, dass sich am Lufteinlass- und Luftauslassgitter keine übermäßigen Staubablagerungen bilden und reinigen Sie diese gelegentlich mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 50W

Öko Konstruktionsanforderungen	
Produktinformationsanforderungen	
Maximaler Volumenstrom (F)	69.95 m ³ /min
Lüfteraufnahmeleistung(P)	53.65 W
Servicewert (SV)	1.30 (m ³ /min)/W
Bewertungsvorschrift für Servicewert	IEC 60879: 1986 (Korr.1992)
Standby-Stromverbrauch (P _{SB})	0.00 W
Ventilator Schalleistungspegel (L _{WA})	63.7 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	2.99 Meter/Sek
Kontakt details für weitere Informationen	Coplax AG Chamerstrasse 174 CH-6300 Zug

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden

nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehöerteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt in der gesamten 2012/19/EU nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Coplax AG
Chamerstrasse 174
CH-6300 Zug

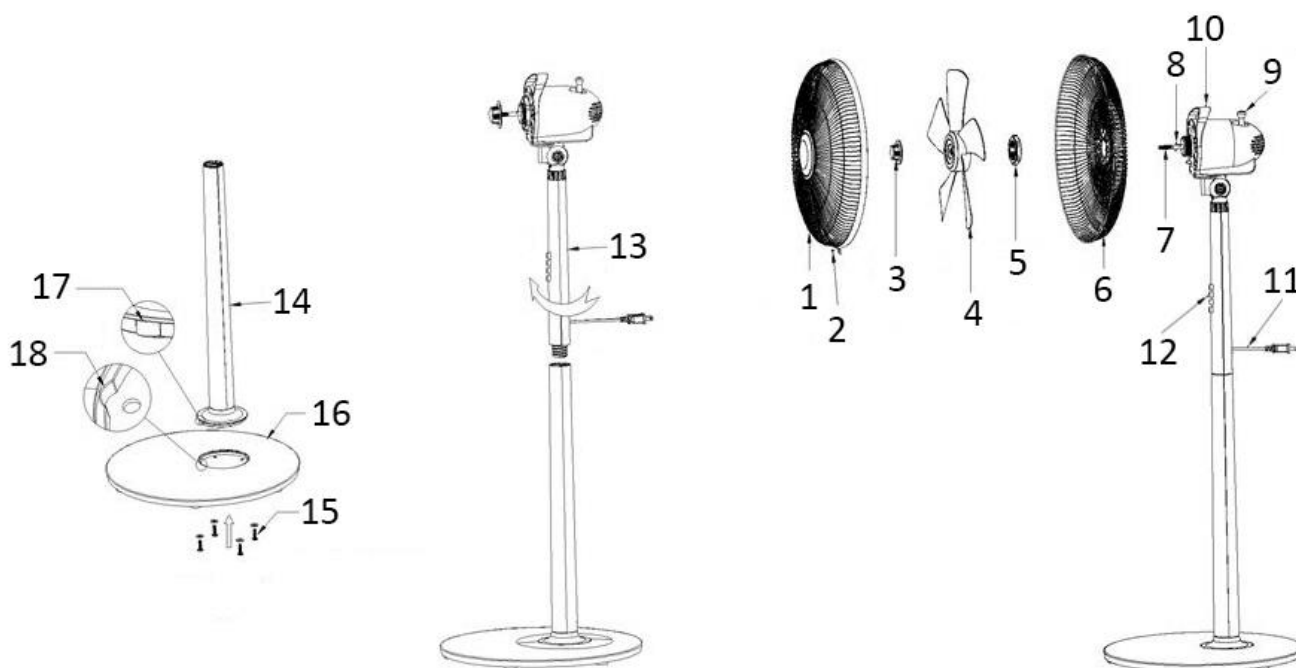
CONSIGNES DE SECURITÉ

1. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant de déficience physique, sensorielle et mentale ou manquant d'expérience et de connaissance à conditions qu'elles soient sous surveillance ou aient reçu des instructions sécuritaires relatives à l'utilisation de l'appareil et comprennent les risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
4. S'il est endommagé, le cordon d'alimentation doit être remplacé par le fabricant, ses agents de réparation ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque d'accident.
5. Une mauvaise utilisation et un mauvais maniement peuvent causer des dysfonctionnements de l'appareil et des dommages corporels aux utilisateurs.
6. En cas de mauvaise utilisation ou de manipulation inappropriée, aucune garantie ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
7. N'immergez pas l'appareil, son cordon secteur ou sa prise dans l'eau ou dans tout autre liquide. Il y a un risque vital en cas de choc électrique! Néanmoins, si tel est le cas, débranchez immédiatement l'appareil du réseau puis faites-le vérifier par un spécialiste avant de l'utiliser à nouveau.
8. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la prise d'alimentation électrique présente des signes de dommage. Si l'appareil est tombé au sol ou a été endommagé d'une autre manière. En pareil cas, emmenez l'appareil chez un spécialiste qui le vérifiera et le réparera si nécessaire.
9. Ne jamais débrancher la fiche secteur de la prise de courant

en tirant sur le cordon d'alimentation ou avec les mains mouillées.

10. S'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas posé sur des bords tranchants ou coincé.
11. Tenir l'appareil à l'abri de l'humidité et le protéger des éclaboussures.
12. Tenir l'appareil à l'écart des objets émettant de la chaleur (ex: plaques chauffantes) et des flammes.
13. Conservez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
14. Placez l'appareil sur une surface plate, sèche et résistante à la chaleur.
15. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.
16. Ne pas ranger ou utiliser l'appareil à l'extérieur.
17. Conserver l'appareil dans un endroit sec, hors de la portée des enfants (dans son emballage).
18. Ne jamais placer les doigts ou autres objets à travers les grilles (grilles de protection) lorsque le ventilateur fonctionne.
19. Ne jamais utiliser le produit sans que les grilles (grilles de protection) ne soient en place, ceci pouvant entraîner des blessures corporelles graves.
20. L'appareil doit être entièrement assemblé avant toute utilisation.
21. Attention aux cheveux longs! Ceux-ci pourraient se coincer dans le ventilateur en raison des mouvements d'air.
22. Ne pas diriger le flux d'air vers des personnes pendant de longues périodes.
23. S'assurer que le ventilateur est débranché du réseau d'alimentation avant de retirer la grille de protection.

DESCRIPTION DES PIÈCES



- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Grille avant | 10. Poignée |
| 2. Clip de maintien de la grille | 11. Cordon d'alimentation |
| 3. Vis de fixation de l'hélice | 12. Boutons de commande de la vitesse |
| 4. Hélice | 13. Tube supérieur |
| 5. Vis de fixation de la grille | 14. Tube inférieur |
| 6. Grille arrière | 15. Vis |
| 7. Arbre du moteur | 16. Socle |
| 8. Broche de l'arbre | 17. Renflement |
| 9. Bouton d'oscillation | 18. Fente |

CONSIGNES D'ASSEMBLAGE

Assemblage du socle et des tubes

1. Insérez le tube inférieur (14) dans le trou du socle (16) en alignant le renflement (17) du tube à la fente (18) située dans le trou du socle. Utilisez quatre vis pour fixer le tube inférieur.
2. Insérez le tube supérieur (13) dans le tube inférieur (14) en tournant le tube supérieur (13) dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer les deux tubes ensemble.

Assemblage de la tête

1. Retirez la vis de fixation de l'hélice (3) et la vis de fixation de la grille (5) de l'arbre du moteur (7).
2. Assemblez la grille arrière (6) en alignant les broches de connexion. Fixez la grille sur le bloc moteur avec la vis de fixation de la grille (5).
3. Placez l'hélice du ventilateur (4) sur l'arbre du moteur en faisant correspondre la fente à la broche de l'arbre (8). Fixez l'hélice en serrant la vis de fixation de l'hélice (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Vérifiez si l'hélice du ventilateur tourne librement en la faisant tourner à la main.
4. Desserrez la vis du clip de maintien de la grille (2) et ouvrez-le. Alignez le clip situé en haut de la grille avant (1) à la partie supérieure de la grille arrière (6). Poussez le bord de la grille avant sur celui de la grille arrière. Fermez le clip du bas et serrez la vis.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Branchez le cordon d'alimentation à une prise appropriée.
2. Oscillation : Pour faire osciller la tête du ventilateur, poussez le bouton d'oscillation (9) vers le bas. Pour arrêter l'oscillation de la tête du ventilateur, poussez le bouton d'oscillation vers le haut.
3. Le ventilateur s'allume et s'éteint en appuyant sur les boutons de commande de la vitesse, soit 0 = arrêt, 1 = vitesse basse de ventilation, 2 = vitesse moyenne de ventilation, 3 = vitesse élevée de ventilation.
4. Angles d'inclinaison : En poussant sur la grille du ventilateur, vous pouvez régler l'angle d'inclinaison souhaité du ventilateur.

ATTENTION: Seul un bouton de commande de la vitesse doit être enfoncé à la fois. Si deux ou plusieurs boutons sont enfoncés en même temps, cela peut endommager le boîtier de commande de manière permanente.

NETTOYAGE

1. Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise avant de procéder à toute réparation du ventilateur et après chaque utilisation.
2. **Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (danger de court-circuit).** Utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'appareil, puis le sécher soigneusement. Toujours débrancher la prise secteur au préalable.
3. Veiller à ce qu'aucun excédent de poussière ne s'accumule dans la grille d'entrée ou de sortie d'air et la nettoyer de temps à autre à l'aide d'une brosse sèche ou d'un aspirateur.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50Hz

Consommation énergétique: 50W

Exigences écologiques	
Exigences d'information sur le produit	
Flux maximal de ventilation (F)	69.95 m ³ /min
Consommation du ventilateur (P)	53.65 W
Valeur de service (SV)	1.30 (m ³ /min)/W
Standard de mesure de la valeur de service	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Consommation en veille (PSB)	0.00 W
Niveau de puissance sonore du ventilateur (LWA)	63.7 dB(A)
Vitesse maximale de l'air (c)	2.99 mètres/sec
Coordonnées pour obtenir de plus amples informations	Coplax AG Chamerstrasse 174 CH-6300 Zug

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline

toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers classiques selon la législation européenne 2012/19/EU. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce dernier pour promouvoir une réutilisation

responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.

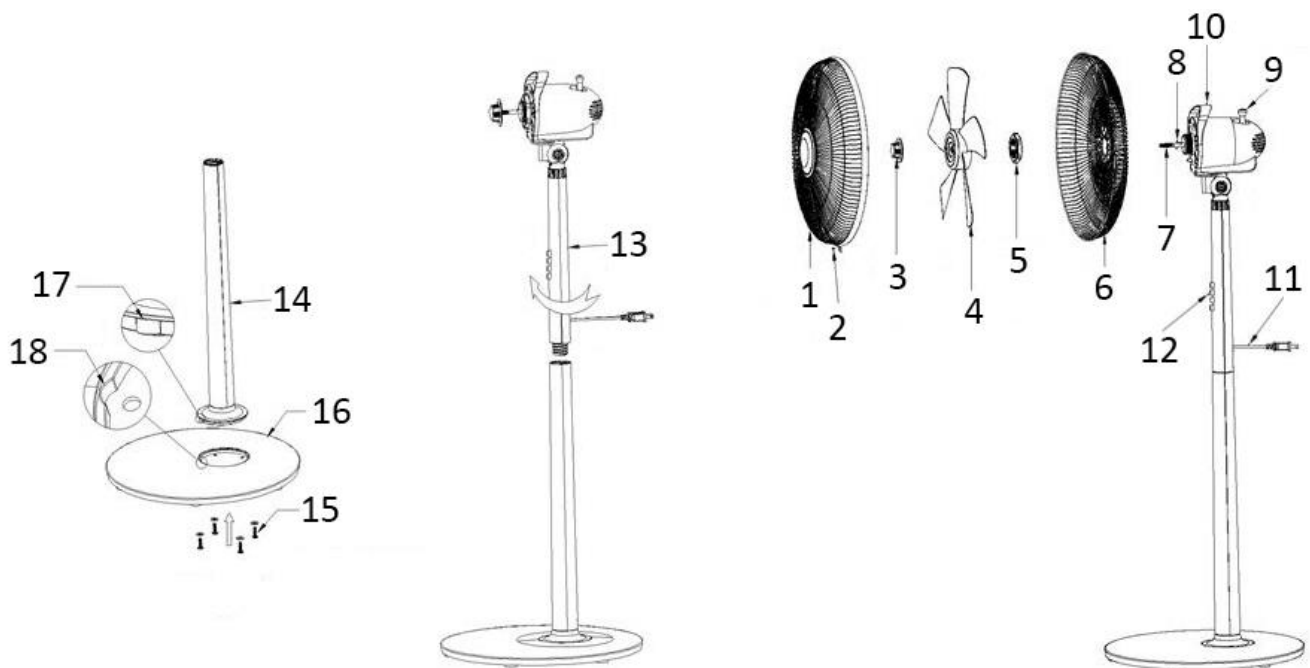
Coplax AG
Chamerstrasse 174
CH-6300 Zug

SÄKERHETSINFORMATION

1. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll av apparaten får inte göras av barn utan vuxens tillsyn.
4. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
5. Om apparaten används eller hanteras fel kan detta leda till fel på apparaten och personskador.
6. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är en följd av felanvändning.
7. Doppa aldrig apparaten eller elkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund att det kan orsaka elektrisk stöt! Om detta ändå skulle hända, dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget och låt en fackman undersöka enheten innan den används igen.
8. Använd inte apparaten om sladden eller uttaget visar tecken på skada, om apparaten har fallit i golvet eller har skadats på annat sätt. I sådana fall ska apparaten, om nödvändigt, lämnas in hos en specialist för undersökning och reparation.
9. Dra aldrig ut kontakten ur eluttaget genom att dra i sladden och använd aldrig fuktiga händer.
10. Kontrollera att sladden inte hänger ut över vassa kanter och låt den inte fastna i något.
11. Håll produkten borta från fukt och skydda den mot vattenstänk.

12. Håll produkten borta från varma föremål (exempelvis varma spisplattor) och öppna lågor.
13. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barn under 8 år.
14. Placera apparaten på en plan, torr och värmeresistent yta.
15. Lämna aldrig produkten oövervakad under användning.
16. Förvara eller använd aldrig produkten utomhus.
17. Förvara produkten på en torr plats utom räckhåll för barn (i sin förpackning).
18. Stick aldrig in fingrar eller något annat föremål genom gallret (fläktskyddet) när fläkten roterar.
19. Använd aldrig produkten utan gallren (fläktskydden) på plats eftersom det kan orsaka allvarlig personskada.
20. Produkten måste monteras helt innan den får användas.
21. Se upp om du har långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
22. Rikta inte luftflödet mot personer under en längre tid.
23. Kontrollera att fläktens strömbrytare är avstängd innan du tar bort skyddet.

BESKRIVNING AV DELAR



- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. Främre skydd | 10. Handtag |
| 2. Låsklämma för skyddet | 11. Ström kabel |
| 3. Fästskruv för fläktblad | 12. Hastighetskontroll |
| 4. Fläktblad | 13. Övre vertikal stång |
| 5. Fästskruv för skyddet | 14. Nedre vertikal stång |
| 6. Bakre skydd | 15. Skruvar |
| 7. Motoraxel | 16. Fotplatta |
| 8. Axeltapp | 17. Skåra |
| 9. Svängningsreglage | 18. Mellanrum |

MONTERINGSANVISNINGAR

Montering av fotplatta och vertikal stång

1. För in den nedre vertikala stången (14) i hålet på den fotplattan (16), rikta in skåran (17) på vertikala stången med mellanrummet (18) på fotplattans hål. Använd fyra skruvar för att fästa den nedre vertikala stången.
2. För in den övre vertikala stången (13) i den nedre vertikala stången (14), vrid den övre vertikala stången (13) medurs för att dra åt anslutningen.

Montering av hela produkten

1. Skruva upp fläktbladets fästskruv (3) och skyddets fästskruv (5) från motoraxelns (7).
2. Montera det bakre skyddet (6) med platsstiften. Montera skyddet på motorenheten med fästskruven för skyddet (5).
3. Placera fläktbladet (4) på motoraxeln genom att överensstämna utrymmet med axeltappen (8). Montera fläktbladet genom att dra åt fläktbladets fästskruv (3) i moturs riktning. Kontrollera att fläktbladet kan vridas fritt genom att rotera det med handen.
4. Lossa på klämskruven på skyddets fästklämma (2) och öppna skyddets fästklämma. Placera den över klämman på det främre skyddet (1) till den översta delen av det bakre skyddet (6). Tryck fast kanten på det främre skyddet till det bakre skyddet. Stäng igen den nedre klämman och dra åt skruven.

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

1. Anslut strömkabeln till ett lämpligt eluttag.
2. Svängning: För att svänga fläkthuvudet, tryck ner svängningsreglaget (9). För att stoppa fläkthuvudet från att svänga, dra upp svängningsreglaget.
3. Fläkten slås på och stängs av genom att trycka på hastighetskontrollerna, t.ex. 0 = Av, 1 = Låg luftflödeshastighet, 2 = Medium luftflödeshastighet, 3 = Hög luftflödeshastighet.
4. Lutningsvinklar: Genom att trycka på fläktskyddet kan du justera fläktens önskade höjd.

WARNING! Tryck endast på en av hastighetskontrollerna i taget. Permanent skada kan inträffa på strömbrytarhuset om två eller fler knappar trycks in samtidigt.

RENGÖRING

1. Stäng av fläkten och dra ur sladden innan du rengör fläkten och efter varje användning.
2. **Sänk aldrig ned fläkten i vatten (risk för kortslutning).** Torka den enbart med en fuktig trasa och torka torrt ordentligt när du rengör. Dra alltid ur sladden först.
3. Kontrollera så att inte för mycket damm byggs upp på in- och utblåsgallren; rengör de då och då med en torr borste eller en dammsugare.

TEKNISKA DATA

Estandard: 220-240V ~ 50Hz

Strömförbrukning: 50W

Eco design-krav	
Produktinformationskrav	
Max. fläktflöde (F)	69.95 m ³ /min
Fläktens konsumtion (P)	53.65 W
Servicevärde (SV)	1.30 (m ³ /min)/W
Måttstandard för servicevärdet	IEC 60879: 1986 (korr.1992)
Standby el-konsumtion(PSB)	0.00 W
Fläktens ljudnivå (LWA)	63.7 dB(A)
Maximalt luftflöde (c)	2.99 meter/sek
Kontaktinformation för mer information	Coplax AG Chamerstrasse 174 CH-6300 Zug

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning

Denna markering visar att denna produkt inte ska kastas med andra hushållsavfall enligt EU-direktivet 2012/19/EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Coplax AG

Chamerstrasse 174

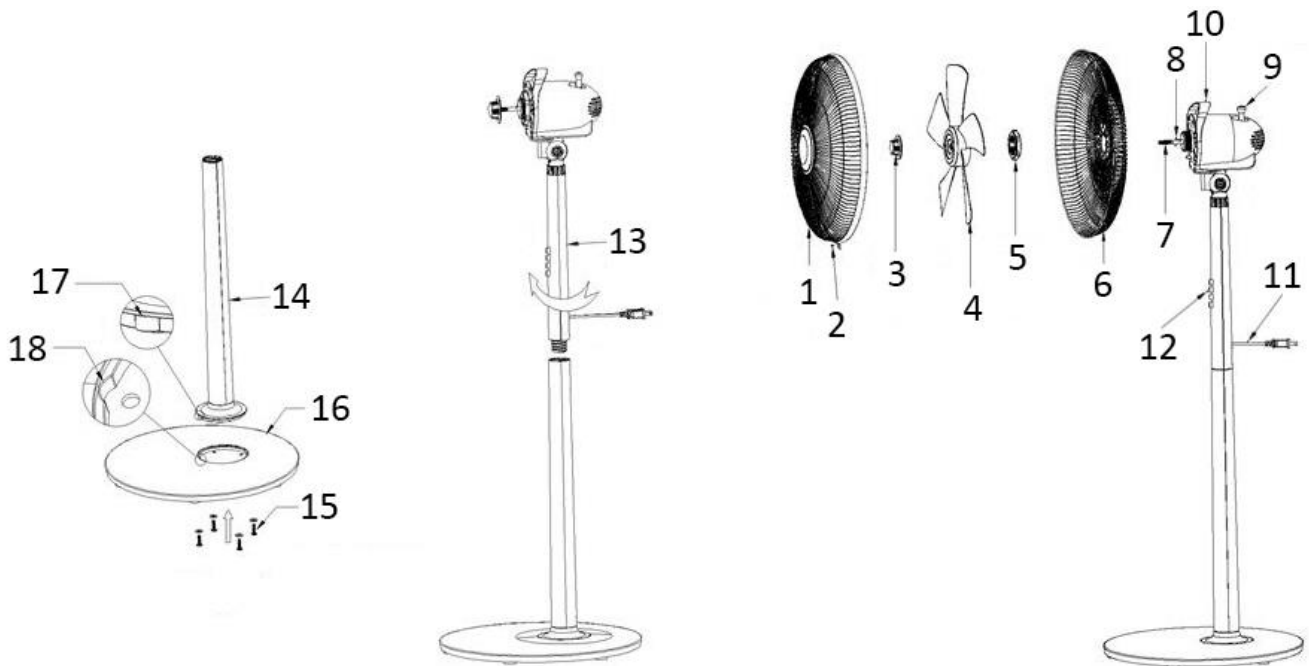
CH-6300 Zug

VEILIGHEIDSINFORMATIE

1. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring of kennis, indien zij onder het toezicht staan of gebruiksinstructies voor het veilig gebruik van dit toestel gekregen hebben en de mogelijke gevaren begrijpen.
2. Kinderen mogen niet met dit toestel spelen.
3. Kinderen die niet onder toezicht staan, mogen dit apparaat niet reinigen of onderhouden.
4. Als het stroomsnoer beschadigd is, dan moet het vervangen worden door de fabrikant, diens dealer of een gekwalificeerde technicus om risico's te voorkomen.
5. Foute bediening en ongepaste behandeling kunnen het toestel beschadigen en verwondingen toebrengen aan de gebruiker.
6. Als het toestel fout bediend of ongepast behandeld wordt, kan de producent niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die zich kan voordoen.
7. Dompel het toestel of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Elektrische schokken zijn levensgevaarlijk! Als het toestel of de stekker in water ondergedompeld is, neem onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en laat het toestel controleren door een expert, alvorens het opnieuw te gebruiken.
8. Gebruik het toestel niet als het voedings snoer of de stekker tekenen van schade vertonen, of als het toestel gevallen is of als het op een andere manier beschadigd is. In dergelijke gevallen dient het toestel naar een specialist gebracht te worden voor controle, en indien nodig, herstellingen.
9. Raak de stekker niet aan met natte handen en haal hem niet uit het stopcontact door aan het voedings snoer te trekken.

10. Laat het voedings snoer niet hangen over scherpe randen en zorg ervoor dat het nergens tussen geklemd raakt.
11. Hou het toestel uit de buurt van vochtigheid en bescherm het tegen waterdruppels.
12. Hou het toestel uit de buurt van hete voorwerpen (bijv. kookplaten) en open vlammen.
13. Houd het apparaat en snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
14. Gebruik dit toestel op een vlak, droog en warmtebestendig oppervlak.
15. Laat het toestel niet achter zonder toezicht, als het in gebruik is.
16. Berg het toestel niet op in open lucht en gebruik het niet buitenshuis.
17. Bewaar het toestel op een droge plaats, ontoegankelijk voor kinderen (in zijn verpakking).
18. Steek uw vingers of andere voorwerpen niet door de beschermingsroosters van de ventilator als de ventilator aan het werken is.
19. Gebruik het toestel nooit zonder de beschermingsroosters van de ventilator, aangezien dit ernstige persoonlijke verwondingen kan veroorzaken.
20. Het toestel dient volledig gemonteerd te worden, alvorens gebruik.
21. Wees voorzichtig met lang haar! Het kan in de ventilator draaien door de luchtturbulentie.
22. Richt de luchtstroom niet te lang naar personen.
23. Zorg ervoor dat de stekker van de ventilator uit het stopcontact genomen is, alvorens u het beschermingsrooster verwijdert.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Voorrooster | 10. Handgreep |
| 2. Vastzetklem voor rooster | 11. Netsnoer |
| 3. Borgschroef voor ventilatorblad | 12. Snelheidsregelknoppen |
| 4. Ventilatorblad | 13. Bovenste poot |
| 5. Borgschroef voor rooster | 14. Onderste poot |
| 6. Achterrooster | 15. Schroeven |
| 7. Motoras | 16. Voet |
| 8. Aspin | 17. Uitsteeksel |
| 9. Oscillatieknop | 18. Holte |

MONTAGE-INSTRUCTIES

Het onderste gedeelte in elkaar zetten

1. Breng de onderste poot (14) in het gat van de voet (16) terwijl u het uitsteeksel (17) op de voet op één lijn met de holte (18) in de voet houdt. Zet de onderste poot vast met behulp van de vier schroeven.
2. Breng de bovenste poot (13) in de onderste poot (14) en draai de bovenste voet (13) met de klok mee om de twee pootdelen aan elkaar vast te maken.

De ventilator volledig in elkaar zetten

1. Verwijder de borgschroef voor ventilatorblad (3) en borgschroef voor rooster (5) van de motoras (7).
2. Breng het achterrooster (6) aan door het juist over de pinnen te plaatsen. Zet het rooster op de motorbehuizing vast met behulp van de borgschroef voor rooster (5).
3. Installeer het ventilatorblad (4) op de motoras door de gleuf met de aspin (8) te laten overeenstemmen. Bevestig het ventilatorblad door de vastzetschroef van het ventilatorblad (3) tegen de klok in vast te draaien. Controleer of het ventilatorblad ongehinderd kan ronddraaien met behulp van uw hand.
4. Draai de schroef op de vastzetklem voor rooster (2) los en open de vastzetklem. Plaats de bovenste klem van het voorrooster (1) op het bovenste deel van het achterrooster (6). Duw de ring van het voorrooster op het achterrooster. Sluit de klem aan de onderkant en draai de schroef vast.

GEBRUIKSWIJZE

1. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.
2. Oscillatie: Om de ventilatorkop heen en weer te laten bewegen, duw de oscillatieknop (9) omlaag. Om het bewegen te stoppen, trek de oscillatieknop omhoog.
3. Schakel de ventilator in of uit met behulp van de snelheidsregelknoppen, i.e. 0 = Uit, 1 = Lage luchtstroomsnelheid, 2 = Medium luchtstroomsnelheid, 3 = Hoge luchtstroomsnelheid.
4. Hellingshoek: Duw op het rooster om de ventilator naar de gewenste hellingshoek te brengen.

OPGELET: Druk tegelijkertijd slechts op één snelheidsregelknop. De schakelaars kunnen permanente schade oplopen wanneer u tegelijkertijd op twee of meerdere knoppen drukt.

REINIGEN

1. Voor u de ventilator reinigt en na elk gebruik, schakelt u het apparaat uit en trekt u het stroomsnoer uit de contactdoos.
2. **Dompel het apparaat nooit in water onder (gevaar voor kortsluiting).** Om het apparaat te reinigen, veegt u het enkel met een vochtige doek af en laat u het zorgvuldig drogen. Trek altijd eerst het stroomsnoer uit de contactdoos.
3. Draag er zorg voor dat er zich geen overmatig stof aan het luchtin- en uitlaatrooster ophoopt en reinig het regelmatig met behulp van een droge borstel of stofzuiger.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50Hz

Stroomverbruik: 50W

Eco design vereisten	
Productinformatievereisten	
Maximum ventilator debiet (F)	69.95 m ³ /min
Ventilator stroom input (P)	53.65 W
Bedrijfswaarde (SV)	1.30 (m ³ /min)/W
Meetnorm voor bedrijfswaarde	IEC 60879: 1986 (corr.1992)
Stand-by stroomverbruik (PSB)	0.00 W
Ventilator geluidsniveau (LWA)	63.7 dB(A)
Maximale luchtsnelheid (c)	2.99 meter/sec
Contactinformatie voor meer informatie	Coplax AG Chamerstrasse 174 CH-6300 Zug

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk

letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander houshoudelijk afval mag worden afgedankt in de 2012/19/EU. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoordelijke wijze worden afgevoerd. Lever verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

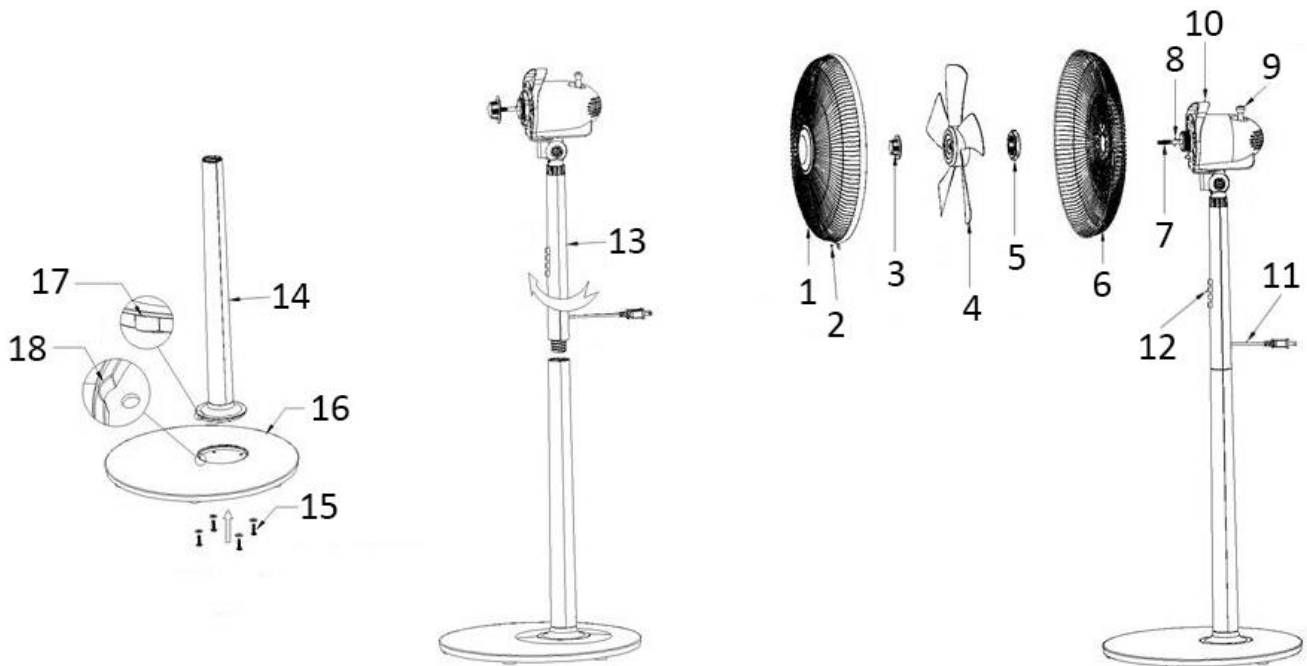
Coplax AG
Chamerstrasse 174
CH-6300 Zug

TURVAOHJEET

1. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
2. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
3. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.
4. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korvattava valmistaja, sen palvelun agentti tai muu vastaava koulutettu henkilö, jotta vältetään vaara.
5. Virheellinen käyttö ja huolimaton käsittely voivat johtaa laitteen vioittumiseen ja käyttäjän loukkaantumiseen x.
6. Jos laitetta käytetään tai käsitellään väärin, valmistaja ei ole vastuussa mistään mahdollisesti aiheutuvasta vahingosta.
7. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen. Siitä aiheutuu sähköiskun aiheuttama hengenvaara! Jos laite kuitenkin sattuisi putoamaan veteen, irrota pistotulppa välittömästi pistorasiasta ja toimita laite asiantuntijan tarkastettavaksi, ennen kuin käytät sitä uudestaan.
8. Älä käytä laitetta, jos liitosjohdossa tai pistokkeessa on merkkejä vauriosta, jos laite on pudonnut lattialle tai se on vaurioitunut muulla tavalla. Toimita tällaisissa tapauksissa laite asiantuntijalle tarkastusta ja korjausta varten, jos tarpeen.
9. Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä sähköjohtoa tai käsiesi ollessa märät.
10. Varmista, että sähköjohto ei riipu terävien kulmien päällä tai pääse juuttumaan.
11. Pidä laite poissa kosteudesta ja suoja se roiskeilta.

12. Pidä laite erossa kuumista esineistä (esim. liesistä) ja avoliekeistä.
13. Pidä laite se ja sen johto poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
14. Käytä laitetta tasaisella, kuivalla ja lämpöä kestäväällä pinnalla.
15. Älä jätä laitetta koskaan valvomatta sen käydessä.
16. Älä säilytä tai käytä laitetta avotiloissa.
17. Säilytä laite kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa (paketissaan).
18. Älä koskaan työnnä sormia tai muita esineitä ritilän (tuulettimen suojan) läpi tuulettimen käydessä.
19. Älä koskaan käytä tuotetta ilman ritilää (tuulettimen suojusta), sillä tästä voisi aiheutua vakava vamma.
20. Laite on koottava täysin ennen käyttöä.
21. Varo pitkiä hiuksia! Ne voivat tarttua tuulettimeen ilmavirran imeminä.
22. Älä osoita ilmavirtaa ihmisiä kohden pitkäksi aikaa.
23. Varmista ennen suojuksen irrottamista, että tuulettimesta on katkaistu sähköt.

OSIEN KUVAUS



- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| 1. Etusuojus | 10. Kahva |
| 2. Suojuksen kiinnitin | 11. Virtajohto |
| 3. Siiven kiinnitysruuvi | 12. Nopeudensäätöpainikkeet |
| 4. Terä | 13. Ylempi pystyvarsi |
| 5. Suojuksen kiinnitysruuvi | 14. Alempi pystyvarsi |
| 6. Takasuojus | 15. Ruuvit |
| 7. Moottorin akseli | 16. Seisontajalusta |
| 8. Akselin tappi | 17. Kohouma |
| 9. Kääntyilynappi | 18. Väli |

KOKOAMISOHJEET

Jalustan ja pystyvarren kokoaminen

1. Työnnä alempi pystyvarsi (14) seisontajalustan (16) aukkoon, pidä pystyvarren kohouma (17) kohdistuneena jalustan aukon väliin (18). Kiinnitä alempi pystyvarsi neljällä ruuvilla.
2. Työnnä ylempi pystyvarsi (13) alempaan pystyvarteen (14), käännä ylempää pystyvartta (13) myötäpäivään, jolloin kahden varren kiinnitys kiristyy.

Koko kokoonpano

1. Poista siiven kiinnitysruuvi (3) ja suojuksen kiinnitysruuvi (5) moottorin karasta (7).
2. Sovita takasuojus (6) kohdistamalla se kohdistustappeihin. Kiinnitä suojus moottorin runkoon suojuksen kiinnitysruuvilla (5).
3. Aseta tuulettimen siipi (4) moottorin akseliin sovittamalla kolo akselin tappiin (8). Kiinnitä siipi kiristämällä siiven kiinnitysruuvi (3) kääntämällä vastapäivään. Tarkista, että tuulettimen siipi pyörii vapaasti kääntämällä sitä käsin.
4. Löysää kiinnittimen ruuvi suojuksen kiinnittimestä (2) ja avaa suojuksen kiinnitin. Laita etusuojuksen (1) yläkiinnitin takasuojuksen (6) ylimmän kohdan päälle. Paina etusuojuksen vanne takasuojuksen päälle. Sulje alakiinnitin ja kiristä ruuvi.

KÄYTTÖOHJEET

1. Kytke virtajohto sopivaan pistorasiaan.
2. Kääntyily: Voit asettaa tuuletinpään kääntyilemään painamalla kääntyilynupin (9) alas. Voit lopettaa tuuletinpään kääntyilyn vetämällä kääntyilynupin ylös.
3. Tuulettimen saa päälle ja pois päältä painamalla nopeudensäätöpainikkeita, ts. 0 = pois päältä, 1 = alhainen ilmanvirtausnopeus, 2 = keskinopea ilmanvirtausnopeus, 3 = korkea ilmanvirtausnopeus.
4. Kallistuskulmat: Voit säätää tuulettimen haluamaasi kaltevuuteen painamalla tuulettimen suojusta.

HUOMIO: Paina vain yhtä nopeudensäätöpainiketta kerrallaan. Kytkinkotelo voi vaurioitua pysyvästi, jos painat kahta tai useampaa painiketta samanaikaisesti.

PUHDISTAMINEN

1. Ennen kuin huollat tuuletinta ja kunkin käytön jälkeen, sammuta laite ja vedä virtajohto irti pistorasiasta.
2. **Älä koskaan upota laitetta veteen (oikosulun vaara).** Voit puhdistaa laitteen pyyhkimällä sitä kostealla liinalla ja kuivaamalla sen huolella. Irrota aina ensin sähköpistoke.
3. Älä päästä ilmanotto- ja puhallusritilöihin kerääntymään liikaa pölyä, vaan puhdista se ajoittain kuivalla harjalla tai pölynimurilla.

TEKNISIÄ TIEDOT

Käyttöjännite: 220-240V ~ 50Hz

Virrankulutus: 50W

Ekosuunnitteluvaatimukset	
Suotetietovaatimukset	
Puhaltimen suurin virtausnopeus (F)	69.95 m ³ /min
Puhaltimen käyttöteho (P)	53.65 W
Käyttöarvo (SV)	1.30 (m ³ /min)/W
Käyttöarvon mittaustandardi	IEC 60879: 1986 (oik. 1992)
Virran kulutus valmiustilassa (PSB)	0.00 W
Puhaltimen äänenteho (LWA)	63.7 dB(A)
Suurin ilmannopeus (c)	2.99 m/s
Lisätietojen yhteystiedot	Coplax AG Chamerstrasse 174 CH-6300 Zug

TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Laitteet tarkastetaan huolellisesti, ennen kuin ne toimitetaan jälleenmyyntiin. Jos laite on kaikesta huolimatta vioittunut tuotannon tai kuljetuksen aikana, palauta se jälleenmyyjälle. Laissa säädettyjen oikeuksien lisäksi ostajalla on oikeus seuraaviin takuukorvauksiin:

Laitteella on 2 vuoden takuu ostopäivästä lukien. Viallisen tuotteen voi palauttaa suoraan ostopaikkaan.

Takuu ei kata vikoja, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä käsittelystä, ulkopuolisten suorittamista muutoksista tai korjauksista tai muiden kuin alkuperäisosien asentamisesta laitteeseen.

Säilytä aina ostokuitti, sillä ilman kuittia et voi vaatia takuukorvauksia. Takuu ei kata vikoja ja niistä aiheutuneita esine- tai henkilövahinkoja, jos ne ovat seurausta käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Myöskään valmistaja ei ole tällöin vastuussa. Lisävarusteiden vioittuminen ei oikeuta koko laitteen vaihtamiseen. Kyseisissä tapauksissa kannattaa ottaa yhteyttä valmistajan asiakaspalveluun. Rikkoontuneiden lasi- tai muoviosien korjaus tai vaihto ei kuulu takuuseen. Kuluvien osien vikojen korjaus, puhdistus, huolto ja vaihto eivät kuulu takuuseen.

YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN HÄVITTÄMINEN



Kierrätys

Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen seassa (WEEE-direktiivi 2012/19/EU). Jotta jätteen virheellisestä hävittämisestä ei aiheutuisi vaaraa ympäristölle tai terveydelle, kierrätä tuote vastuullisesti. Siten edistät myös uusiutumattomien luonnonvarojen kestävä uudelleenkäyttöä. Kierrätä tuote toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkaromua vastaanottavaan kierrätyspisteeseen tai liikkeeseen, josta ostit sen. Siten varmistat, että se kierrätetään turvallisesti.

Coplax AG
Chamerstrasse 174
CH-6300 Zug